



**Tralieve®
Comprimé**

Pour les douleurs aiguës
et chroniques d'intensité
légère dans les tissus mous
et le système musculo-
squelettique

**Tralieve®
Injection**

Pour les douleurs
postopératoires
d'intensité légère

**ENCORE PLUS D'OPTIONS
POUR L'ANALGÉSIE MULTIMODALE
CHEZ LE CHIEN**



TRALIEVE®

Analgésie polyvalente et synergique

Offre encore plus d'options pour l'analgésie multimodale chez le chien.



- Tralieve® est un opioïde atypique doté d'un double mécanisme d'action :
 - Agoniste des récepteurs μ
 - Effet central sur la modulation des voies descendantes de contrôle de la douleur (effet monoaminergique) par inhibition de la recapture de la sérotonine et de la noradrénaline
- Tralieve® est indiqué pour la réduction des :
 - douleurs aiguës et chroniques d'intensité légère dans les tissus mous et le système musculo-squelettique (comprimés)
 - douleurs postopératoires d'intensité légère (injection)
- Les douleurs neuropathiques peuvent être particulièrement difficiles à traiter. Le tramadol agit sur les voies nociceptives descendantes impliquées dans ces douleurs. Chez l'homme, il a été démontré que le tramadol peut être un traitement efficace.¹
- Le tramadol est transformé en différents métabolites actifs. Le principal métabolite antalgique, à savoir le M1, est 2 à 4 fois plus puissant que le tramadol.
- La métabolisation varie d'un individu à l'autre. Il est donc essentiel d'utiliser les échelles d'évaluation de la douleur pour déterminer si le degré d'analgésie est suffisant.
- Ne pas administrer en association avec des antidépresseurs tricycliques (clomipramine), des inhibiteurs de la monoamine-oxydase (sélégiline) ou des inhibiteurs de la recapture de la sérotonine (fluoxétine).²
- Effets indésirables limités :
 - la dose antalgique n'a pas d'effet dépressur sur l'appareil respiratoire
 - aucune influence sur la motilité gastro-intestinale
 - faible effet sur le système cardiovasculaire
 - légère sédation et somnolence possible

Références:

1. Duehmke, R.M; Hollingshead, J. and Cornblath, D.R (2006) Tramadol for neuropathic pain (Review) Cochrane Database of Systemic Reviews, Issue 3. Art. No. CD003726
2. RCVS Controlled Drugs Guidance, Common topics: consolidation of legislation and advice, pp. 11. www.rcvs.org.uk [Accessed: 6/6/18]
3. Giorgi, et.al. (2010) 'Pharmacokinetics of tramadol and metabolites after injective administration in dogs' Pol.J. Vet. Sci. 13,(4), pp. 639-644
4. Seddighi, et.al. (2009) 'Effects of tramadol on the minimum alveolar concentration of sevoflurane in dogs' Veterinary Anaesthesia and Analgesia 36, pp. 334-340

Tralieve® 20 mg et 80 mg comprimés

- Comprimés à croquer à l'arôme de viande pour faciliter l'administration
- Comprimés sécables en 4 pour une posologie précise et flexible
- Deux dosages disponibles pour le traitement des petits et des grands chiens
- Boîte contenant 10 plaquettes de 10 comprimés
- 2 - 4 mg/kg toutes les 6 - 8 heures



Posologie :

Poids	Tralieve® 20 mg	Poids	Tralieve® 80 mg
1.25 kg		20 kg	
2.5 kg		30 kg	
3.75 kg		40 kg	
5 kg		50 kg	
6.25 kg		60 kg	
7.5 kg			
10 kg			
15 kg			

= ¼ de comprimé = ½ de comprimé = ¾ de comprimé = 1 comprimé

Tralieve® 50 mg/ml solution pour injection

- Pour injection intraveineuse lente ou intramusculaire. La durée d'action et le délai d'apparition de l'effet antalgique sont identiques pour les deux voies d'administration³
- Agit en quelques minutes³
- Abaisse la MAC du sévoflurane⁴
- 2-4 mg/kg (0,04 - 0,08 ml/kg)
- Le flacon se conserve 8 semaines après ouverture



Posologie :

Poids	Volume à injecter de Tralieve® (4 mg/kg)	Poids	Volume à injecter de Tralieve® (4 mg/kg)
5 kg	0.4 ml	15 kg	1.2 ml
10 kg	0.8 ml	20 kg	1.6 ml



Il est possible d'obtenir un degré supérieur d'analgésie en augmentant la dose de Tralieve® à la dose journalière maximale ou en appliquant une analgésie multimodale moyennant l'administration d'autres antalgiques adaptés. **Une surveillance étroite est essentielle compte tenu des différences individuelles en termes de réponse.**

Tralieve 20 mg - 80 mg comprimés à croquer pour chiens

Composition :

Comprimé de 80 mg : 1 comprimé contient :

Substance active :

Chlorhydrate de tramadol 80 mg

équivalent à 70,3 mg de tramadol

Comprimé de 20 mg : 1 comprimé contient :

Substance active :

Chlorhydrate de tramadol 20 mg

équivalent à 17,6 mg de tramadol

Espèces cibles : Chiens

Indications : Réduction des douleurs aiguës et chroniques d'intensité légère dans les tissus mous et le système musculo-squelettique.

Posologie et voie d'administration : Voie orale.

La dose recommandée est de 2 à 4 mg de chlorhydrate de tramadol par kg de masse corporelle toutes les 8 heures ou selon les besoins, en fonction de l'intensité des douleurs.

Les doses doivent être espacées de 6 heures au minimum. La dose quotidienne maximale recommandée est de 16 mg/kg. La réponse au tramadol étant variable selon l'individu et dépendant en partie de la posologie, de l'âge de l'animal, des différences individuelles de sensibilité à la douleur et de l'état général de l'animal, la posologie optimale devra être définie au cas par cas en s'appuyant sur les plages de dose et les fréquences de renouvellement indiquées ci-dessus. Le chien devra être examiné régulièrement par un vétérinaire afin de déterminer si une analgésie supplémentaire est nécessaire par la suite. L'analgésie supplémentaire pourra être obtenue en augmentant la dose de tramadol jusqu'à atteindre la dose quotidienne maximale et/ou en adoptant une approche multimodale au moyen de l'ajout d'autres analgésiques adéquats. Le dosage de comprimé le plus adapté devra être utilisé afin de limiter autant que possible les comprimés divisés à conserver jusqu'à l'administration suivante.

Contre-indications : Ne pas administrer en même temps que des antidépresseurs tricycliques, des inhibiteurs de la monoamine oxydase ou des inhibiteurs de la recapture de la sérotonine. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité au tramadol ou à l'un des excipients.

Ne pas utiliser chez les animaux épileptiques.

Effets indésirables : Il est fréquent qu'une légère sédation et des somnolences surviennent, en particulier si les doses administrées sont élevées. Des nausées et vomissements ont été observés de façon peu fréquente chez certains chiens après l'administration de tramadol. Dans de rares cas, une réaction d'hypersensibilité peut se produire. En cas de réaction d'hypersensibilité, le traitement doit être interrompu. Dans de très rares cas, le tramadol peut induire des convulsions chez les chiens présentant un seuil épileptogène bas.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

Le Vet Beheer B.V.

Wilgenweg 7

3421 TV Oudewater

Pays-Bas

Numéros d'autorisation de mise sur le marché :

BE-V531875 (20 mg)

BE-V531884 (80 mg)

A ne délivrer que sur ordonnance vétérinaire. Emballage : Plaquette en aluminium

Tralieve 50 mg/ml solution injectable pour chiens

Composition : 1 ml contient :

Substance active :

Chlorhydrate de tramadol 50 mg

(équivalent à 43,9 mg de tramadol)

Espèces cibles : Chiens

Indications : Réduction des douleurs postopératoires d'intensité légère.

Posologie et voie d'administration : Injection par voie intramusculaire ou intraveineuse : 2 à 4 mg de chlorhydrate de tramadol par kg de masse corporelle, soit 0,04 à 0,08 ml de produit par kg de masse corporelle. L'administration peut être renouvelée toutes les 6 à 8 heures (3 à 4 fois par jour). La dose quotidienne maximale recommandée est de 16 mg/kg.

En cas d'administration intraveineuse, l'injection doit être réalisée très lentement. La réponse au tramadol étant variable selon l'individu et dépendant en partie de la posologie, de l'âge de l'animal, des différences individuelles de sensibilité à la douleur et de l'état général de l'animal, la posologie optimale devra être définie au cas par cas en s'appuyant sur les intervalles de dose et les fréquences de renouvellement indiquées ci-dessus. Si le produit échoue à produire une analgésie suffisante dans les 30 minutes suivant l'administration ou sur la durée prévue avant le renouvellement du traitement, un autre analgésique adapté devra être utilisé.

Contre-indications : Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité à la substance active ou à l'un des excipients. Ne pas administrer conjointement avec des antidépresseurs tricycliques, des inhibiteurs de la monoamine oxydase ou des inhibiteurs de la recapture de la sérotonine.

Ne pas utiliser chez les animaux atteints d'épilepsie.

Effets indésirables : Des nausées et vomissements ont été observés de façon occasionnelle chez certains chiens après l'administration de tramadol. Dans de rares cas (entre 1 et 10 animaux sur 10 000 animaux traités), une hypersensibilité peut se produire. En cas de réaction d'hypersensibilité, le traitement doit être interrompu.

Titulaire de l'autorisation de mise sur le marché :

Le Vet Beheer B.V.

Wilgenweg 7

3421 TV Oudewater

Pays-Bas

Numéros d'autorisation de mise sur le marché :

BE-V532764

A ne délivrer que sur ordonnance vétérinaire. Emballage : Flacons transparents en verre